

**The phonetic and phonological systems  
of the Dzira dialect of Tunisian Arabic**



**Jamila Oueslati**

**The phonetic and phonological systems  
of the Dzira dialect of Tunisian Arabic**



**Poznań 2015**

Projekt okładki:  
Wydawnictwo Rys

Copyright by:  
Jamila Oueslati and Wydawnictwo Rys

Wydanie I, Poznań 2015

**ISBN 978-83-63664-81-7**

Wydanie:



Wydawnictwo Rys  
Dąbrówka, ul. Kolejowa 41  
62-070 Dopiewo  
tel. 600 44 55 80  
e-mail: [rysstudio@o2.pl](mailto:rysstudio@o2.pl)  
[www.wydawnictworys.com](http://www.wydawnictworys.com)

إلى عائلتي وطلبي على رفعهم الدائم لعنوياتي

*Mojej Rodzinie i moim Studentom  
ciągle podtrzymującym mnie na duchu*

*To my Family and my Students  
for keeping my spirits up*



# TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS .....	7
TABLE OF ABBREVIATIONS .....	9
Chapter 1	
INSTEAD OF PREFACE .....	11
Chapter 2	
INTRODUCTORY OVERVIEW .....	15
Chapter 3	
LINGUAL DIVERSITY AT WORK IN TUNISIA .....	19
Chapter 4	
A BRIEF SURVEY OF RESEARCH ON TUNISIAN DIALECTS .....	25
Chapter 5	
SOME METHODOLOGICAL PRINCIPLES.....	35
Chapter 6	
THE PHONETIC SYSTEM .....	39
6.1 General remarks .....	39
6.2 Articulatory dimensions .....	43
6.2.1 General remarks .....	43
6.2.2 Presentation of the articulatory dimensions .....	46
6.2.2.1 Single dimensions .....	46
6.2.2.2 Composite dimensions .....	58
6.3 Towards establishing the inventory of phones .....	60
6.3.1 Some general considerations.....	60
6.3.2 The inventory of phones postulated for TDD .....	61
6.4 Articulatory characterization of phones .....	64
6.4.1 The principles of articulatory characterization .....	65
6.4.2 Monodimensional characterization .....	66
6.4.2.1 Consonants .....	66
6.4.2.2 Vowels .....	75
6.4.3 Polydimensional characterization .....	78
6.4.3.1 Consonants .....	78
6.4.3.2 Vowels .....	80
6.5 Phonetic relations .....	82
6.5.1 Phonetic opposition and similarity.....	82
6.5.2 Phonetic sequentialization.....	84
6.5.3 Distribution .....	86
6.5.4 Phonetic contact .....	87
6.6 Consonant clusters.....	87
6.6.1 Introductory remarks.....	87
6.6.2 Principles of an articulatory approach .....	88

6.6.3	Articulatory CC-types.....	90
6.6.4	Bi-phonous CC.....	193
6.7	Completing characterization of phones.....	195
6.7.1	The status of affricates.....	195
6.7.2	The aspirated phones.....	199
6.7.3	The nature of hamza.....	200
6.7.4	The phonetic status of 'ayn.....	202
6.7.5	Primary and secondary emphatics.....	205
6.7.6	The length of phones.....	206
6.7.7	Primary and secondary articulation.....	210
Chapter 7		
	THE PHONOLOGICAL SYSTEM.....	215
7.1	Introductory remarks.....	215
7.2	Diacrisis.....	215
7.3	Phonological opposition.....	223
7.4	Phonological co-opposition.....	241
7.5	Distributional phonetic variation.....	247
7.5.1	Free variation.....	247
7.5.2	Optional variation (improper free variation).....	249
7.6	Distributional phonetic disjointedness.....	250
7.6.1	Complementary distribution.....	251
7.6.2	Supplementary distribution (improper complementary distribution).....	253
Chapter 8		
	PHONEMATICS (PHONEMICS).....	257
8.1	Introduction.....	257
8.2	The phonemic system.....	257
8.3	Homophonemicity.....	258
8.4	Directives of phonemization.....	261
8.5	Phonemization and allophonization.....	262
8.6	Tactophoneme.....	264
8.7	Phonemotactics.....	265
8.8	Phonemization and allophonization with application to TDD.....	266
8.8.1	Phonemization.....	266
8.8.2	Allophonization (Phoneme-variantization).....	269
Chapter 9		
	CONCLUDING REMARKS.....	273
	SUMMARY.....	275
	STRESZCZENIE.....	279
	BIBLIOGRAPHY.....	283
	THE DZIRA-ENGLISH GLOSSARY.....	307